



 **COMPRESSES CHAUDES ET FROIDES**  
*Notice d'utilisation - DISPOSITIF MEDICAL*

 **HOT AND COLD COMPRESSES**  
*Instructions manual - MEDICAL DEVICE*












 **COMPRESORES FRIOS Y CALIENTES**  
*Manual de instrucciones - DISPOSITIVO MEDICO*

**REF : 835038 – 835048 – 835120 – 835127 – 835128 – 835129  
– 835147 – 835166 – 835168**



**SYMBOLES FIGURANT SUR L'ETIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION  
SYMBOLS APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL  
SIMBOLOS QUE APARECEN EN LA ETIQUETA Y EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES**

	Adresse du fabricant <i>Manufacturer's address</i> <i>Dirección del fabricante</i>		Invitation à lire le manuel d'utilisation <i>Invitation to read user manual</i> <i>Invitación a leer el manual de usuario</i>
	Date de fabrication <i>Date of production</i> <i>Fecha de fabricación</i>		Respecter les consignes de sécurité <i>Follow the safety instructions</i> <i>Respetar las instrucciones de seguridad</i>
	Numéro de lot <i>Batch number</i> <i>Número de lote</i>		Conformité CE <i>CE conformity</i> <i>Conformidad CE</i>
	Référence du produit <i>Product reference</i> <i>Referencia del producto</i>		Protéger de l'humidité <i>Protect from dampness</i> <i>Protéger de la humedad</i>
	Dispositif médical <i>Medical Device</i> <i>Dispositivo médico</i>		

## IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages.

Consulter un professionnel de santé avant d'utiliser un dispositif médical. Il vous conseillera et vous informera sur l'utilisation la plus appropriée de ce produit.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

## DESTINATION DU PRODUIT

Les compresses chaudes et froides sont des dispositifs médicaux qui permettent de traiter et d'atténuer des douleurs articulaires et musculaires. Elles sont à poser directement sur la zone douloureuse. Les compresses froides soulagent sur le long terme les douleurs modérées à intenses. Les compresses chaudes atténuent sur le court terme des douleurs faibles et chroniques.

Pour la thérapie par le froid : Courbatures, douleurs et démangeaisons, avant/après l'entraînement, douleurs articulaires et blessures sportives, enflure et entorse, fièvre, ecchymoses ou enflure, coupures et brûlures mineures, soins après-soleil, maux de tête et migraines, saignements du nez, douleurs musculaires et maux de tête, yeux fatigués, douleurs et raideurs musculaires.

Pour la thérapie par la chaleur : Soulagement de la fatigue, maux de tête et migraine, douleurs et raideurs musculaires. Les yeux fatigués, les maux d'estomac ou les crampes, les douleurs et les démangeaisons. Avant/après l'entraînement, douleurs articulaires et blessures sportives.

## PRECAUTIONS D'EMPLOI



Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- A chaque utilisation, vérifier l'état de la compresse notamment si l'enveloppe n'est pas percée.
- Ne pas utiliser sur une peau abîmée.
- Ne pas utiliser si vous êtes allergiques aux composants du produit.
- Ne pas utiliser sur les parties sensibles.
- Ce produit est destiné à un usage externe, ne pas l'avaler.
- Les enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte lors de l'utilisation.
- Éviter d'utiliser ce produit pour les personnes souffrant d'un dysfonctionnement circulatoire et pour celles qui n'ont pas d'autonomie.
- Consulter un médecin avant toute utilisation en cas de diabète, de mauvaise circulation sanguine ou de maladie cardiaque, d'arthrite rhumatoïde ou si vous êtes enceinte.
- Faites attention lorsque vous retirez l'emballage du micro-ondes, car il peut être très chaud. S'il est trop chaud pour votre peau, mettez-le de côté jusqu'à ce qu'il soit suffisamment refroidi pour une application confortable.
- Testez toujours la température de la compresse avant toute application.
- Pour éviter les gelures, si la compresse est trop froide pour votre peau, mettez-la de côté jusqu'à ce qu'elle atteigne une température que votre peau peut supporter.
- Si la compresse n'est pas assez froide, placez-la au congélateur pendant 20 minutes supplémentaires.
- Appliquer sur la zone affectée pendant 20 minutes maximum en une seule fois, avec des pauses de 20 minutes entre les applications.
- Notez que le fait de chauffer plus longtemps que recommandé peut entraîner des blessures physiques ou endommager votre micro-ondes.
- Ne le portez PAS pendant votre sommeil. Vérifiez fréquemment l'état de la peau pendant l'utilisation. Si vous constatez une irritation ou une brûlure, retirez immédiatement le produit.
- NE PAS utiliser si le contenu de la compresse froide et chaude fuit et/ou si l'emballage est endommagé ou déchiré.
- Si le contenu de la compresse entre en contact avec vos yeux, rincez la zone affectée à l'eau claire et demandez immédiatement l'aide d'un professionnel.
- NE PAS appliquer avec des analgésiques, des lotions médicamenteuses, des crèmes ou des pommades.
- NE PAS utiliser sur une peau malade, abîmée ou cassée, ni utiliser à chaud sur des zones d'ecchymoses ou de gonflements survenus dans les 48 heures ou sur des zones du corps où vous ne pouvez pas sentir la chaleur ou le froid, ou avec d'autres formes de traitement.
- NE PAS utiliser sur des personnes incapables d'enlever le produit, y compris les enfants, les nourrissons et certaines personnes âgées ou sur des personnes incapables de suivre toutes les instructions d'utilisation.

- NE PAS exercer de pression supplémentaire sur le produit.
- NE PAS surchauffer.
- NE PAS avaler. Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Arrêter l'utilisation et consulter un médecin si la douleur s'aggrave ou persiste pendant plus de 7 jours. Ou si vous si vous ressentez une gêne, une sensation de brûlure, un gonflement, une éruption cutanée ou d'autres changements au niveau de la peau.
- Demandez l'avis d'un médecin avant d'utiliser ce médicament si vous souffrez de diabète, d'une mauvaise circulation sanguine ou d'une maladie cardiaque, d'arthrite rhumatoïde ou si vous êtes enceinte.

## UTILISATION

### Instructions de refroidissement :

1. Conservez l'emballage dans le congélateur avec un sac de rangement afin qu'il soit toujours prêt pour une application à froid. Réfrigérer l'emballage pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser.
2. Vérifier que la température de l'emballage est adéquate avant l'application.
3. S'il est trop froid, il est préférable de l'envelopper dans une serviette ou un tissu doux avant de l'appliquer sur la peau.

### Méthode à l'eau chaude :

1. Porter l'eau à ébullition.
2. Retirer l'eau de la source de chaleur.
3. Immerger la compresse dans l'eau pendant environ 5 à 7 minutes.
4. Vérifier que la température de la compresse est adéquate avant de l'appliquer.
5. S'il est trop chaud, il est préférable de l'envelopper dans une serviette ou un tissu doux avant de l'appliquer sur la peau.

Note : Pour le 835048, percuter la pastille afin de diffuser la chaleur dans le produit. Le produit est utilisable pendant 30min à 1h. Afin de réutiliser le produit, le chauffer 1h dans un bain marie.

### Méthode au micro-ondes :

Les micro-ondes étant plus ou moins puissants, il convient de déterminer avec soin le temps de chauffe adéquat.

La puissance optimale d'un micro-ondes est de 800 watts.

N'utilisez PAS de micro-ondes d'une puissance supérieure à 1400 watts.

1. Aplatissez l'emballage et assurez-vous que le gel est uniformément réparti, qu'il est au centre et qu'il ne touche pas les parois intérieures du micro-ondes.
2. Si la poche est à température ambiante, la chauffer pendant 30 secondes à température moyenne. Si vous avez besoin de plus de chaleur, essayez encore pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous atteigniez la bonne température.
3. Si l'emballage est congelé, chauffez-le pendant 60 secondes à température moyenne. Si plus de chaleur est nécessaire, essayez 10 secondes supplémentaires jusqu'à ce que la température correcte soit atteinte.
4. Vérifier que la température de l'emballage est adéquate avant l'application.
5. Si la compresse est trop chaude, envelopper-la dans une serviette ou un tissu doux avant de l'appliquer sur la peau.
6. Notez la durée de chauffage pour une utilisation ultérieure.

Afin de garantir une durée de vie optimale, vérifiez avant chaque utilisation l'état du produit, notamment la présence de perçage.

## ENTRETIEN



L'absence d'entretien de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Les housses sont lavables en machine à 40°C.
- Les housses sont lavables à la main avec un détergent doux.
- Ne pas utiliser d'alcool ou autre solvant pour laver la compresse.
- En cas d'usure ou de déchirure, ne pas tenter de réparer le produit : la mettre au rebut ou contacter un revendeur agréé pour savoir si elle peut être prise en charge par le SAV IDENTITES.

## CHANGEMENT DE PATIENT

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène et de décontamination. Lors du changement de patient, pensez à remettre la notice au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté pour vérifier son bon état.

## RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter le service en charge de l'élimination de ce type de déchets. Si vous souhaitez effectuer le recyclage par vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets de vous communiquer ses instructions.

## STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.

Sceller l'emballage dans un sac et le conserver au congélateur pour prolonger sa durée de vie.

Respecter les conditions pour ranger et stocker vos produits :

- Dans un endroit sec et tempéré
- Protéger votre produit par un emballage de la poussière
- Ne pas y déposer de charges lourdes.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Le produit est composé d'un emballage extérieur et d'un gel à l'intérieur. L'enveloppe extérieure est en plastique, polyester ou tissu pelucheux. Le gel intérieur est mélangé à de l'eau, du glycérol, du CMC (Carboxyméthyl Cellulose) ou SAP (Super Absorbent Polymer), conservateur.

Dimensions totales	835038 – 40 x 30 cm 835048 – 42 x 20 cm 835120 – 30 x 18 cm 835127 – 15 x 25 cm 835128 – 20 x 30 cm 835129 – 30 x 18 cm 835147 – 23 x 13 cm 835166 – 45 x 19 cm 835168 – 36 x 13,5 cm
Poids	835038 – 1,015 kg 835048 – 1 kg 835120 – 0.750 kg 835127 – 0.350 kg 835128 – 0.450 kg 835129 – 0.745 kg 835147 – 0.400 kg 835166 – 0.120 kg 835168 – 1.350 kg

## DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 1 an en conditions d'utilisation et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

## GARANTIE

Ce produit est garanti 1 an à partir de la date d'achat par l'utilisateur. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



## IMPORTANT

Read this leaflet carefully before using this product and keep it for future reference.

User: If you are unable to read or understand any of the warnings, precautions or instructions, please contact your healthcare professional or distributor before using this product, as this may cause hazards and damage.

Consult a healthcare professional before using any medical device. He or she will advise and inform you on the most appropriate use of this product.

Distributor: This leaflet should be given to users of this product.

## PRODUCT DESTINATION

Hot and cold compresses are medical devices for the treatment and relief of knuckle and muscle pain. They are applied directly to the painful area. Cold packs provide long-term relief from moderate to severe pain. Warm compresses provide short-term relief for mild and chronic pain.

For cold therapy: Aches, pains and itching, before/after training, joint pain and sports injuries, swelling and sprains, fever, bruising or swelling, minor cuts and burns, after-sun care, headaches and migraines, nosebleeds, muscle aches and headaches, tired eyes, muscle pain and stiffness.

For heat therapy: Relief from fatigue, headaches and migraine, muscle pain and stiffness. Tired eyes, stomach aches or cramps, pain and itching. Before/after training, joint pain and sports injuries.

## SAFETY PRECAUTIONS

Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.



- Each time you use it, check the condition of the compress, especially if the envelope is not pierced.
- People who are allergic to the skin of this product and do not use it on damaged skin.
- Do not use on sensitive parts.
- This product is for external use, please do not swallow.
- Children need to be under adult supervision when using the product.
- Avoid use for those with terminal circulatory dysfunction and those without autonomy.
- Ask a doctor before use if you have diabetes, poor circulation or heart disease, rheumatoid arthritis or are pregnant.
- Take care when removing from the microwave, the pack may be very hot. If it is too hot for your skin, set it aside until cooled sufficiently for comfortable application.
- Always test the pack temperature before any application.
- To avoid frostbite, which could happen if the pack is too cold for your skin, set it aside until it reaches a temperature your skin can tolerate. If the pack is not cold enough, place in the freezer for an additional 20 minutes.
- Apply to affected area for not more than 20 minutes at one time, with 20 minutes breaks between applications.
- Notice heating longer than recommended may result in physical injury or damage to your microwave.
- Do NOT wear it while sleeping. Check skin frequently during use. If you find irritation or a burn, remove the product immediately.
- DO NOT use if cold hot pack's contents leak and/or wrap is damaged or torn. If cold hot pack's contents come in contact with your eyes, rinse affected area with clean water and seek professional assistance immediately.
- DO NOT apply with pain rubs, medicated lotions, creams or ointments.
- DO NOT use on unhealthy, damaged or broken skin or use hot on areas of bruising or swelling that have occurred within 48 hours or on areas of the body where you can't feel heat or cold or with other forms of heat or cold.
- DO NOT use on people unable to remove the product, including children, infants, and some elderly or on people unable to follow all use instructions.
- DO NOT place extra pressure over the product.
- DO NOT overheat.
- DO NOT swallow. Keep out reach of children and pets.

- Stop use and ask a doctor if pain worsens or persists for more than 7 days.
- If you have any discomfort, burning swelling, rash or other changes in your skin.
- Ask a doctor before use if you have diabetes, poor circulation or heart disease, rheumatoid arthritis or are pregnant.

## USE

### Cooling Instructions

1. Store the pack in the freezer with storage bag so that it is always ready for cold application. Refrigerate the pack for at least 2 hours before use.
2. Check to make sure the temperature of the pack is suitable before application.
3. If it is too cold, better wrap it in towel or any soft cloth before applying on skin.

### Hot Water Method

1. Bring water to boil.
2. Remove water from heat source.
3. Immerse the pack in water for approx. 5-7 minutes.
4. Check to make sure the temperature of the pack is suitable before application.
5. If it is too hot, better wrap it in towel or any soft cloth before applying on skin.

Note: For 835048, tap the tablet to diffuse the heat into the product. The product can be used for 30 minutes to 1 hour. To reuse the product, heat it for 1 hour in a water bath.

### Microwave Method

As microwaves vary in power, you need to find the correct heat time carefully. Optimum microwave is 800 watts.

DO NOT use microwave more than 1400 watt.

1. Flatten the pack and ensure the gel is evenly distributed, make sure it is in the center and not touching the inner sides of the microwave.
2. If the pack is at room temperature, heat it for 30 seconds on medium level. If more heat is needed, try a further 10 seconds at one time with equal standing until correct temperature is reached.
3. If the pack is frozen, heat it for 60 seconds on medium level. If more heat is needed, try a further 10 seconds at one time with equal standing until correct temperature is reached.
4. Check to make sure the temperature of the pack is suitable before application.
5. If it is too hot, better wrap it in towel or any soft cloth before applying on skin.
6. Record the heating time for future use.

To ensure a long service life, check the condition of the product, including the presence of holes, before each use.

## CARE



Failure to care for your product may result in the risk of serious injury.

- If the product is worn or torn, do not attempt to repair it: discard it or contact an authorised dealer to find out if it can be repaired by IDENTITES.
- The covers are machine washable at 40°C.
- The covers are hand washable with a mild detergent.
- Do not use alcohol or other solvents to wash the pad.

## CHANGE OF PATIENT

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with the hygiene and decontamination instructions. When changing the bed, remember to give the instructions to the new user. Beforehand, the product should be inspected to check its good condition.

## RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling by yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

## STORAGE



Failure to observe the storage conditions may result in deterioration of the product and therefore risk of serious injury

Keep away from flames and sparks.

Seal the package in a bag and store it in the freezer to extend its shelf life.

Observe the conditions for storing your products:

- In a dry and temperate place
- Protect your product with a dust cover
- Do not place heavy loads on it.

## FEATURES TECHNICAL

Cold Hot Pack is made of outer pack with gel inside. The outer pack is plastic, polyester, or plush fabric. The inner gel is mixed with Water, Glycerol, CMC (Carboxymethyl Cellulose) or SAP (Super Absorbent Polymer), Preservative.

Overall Dimensions	835038 – 40 x 30 cm 835048 – 42 x 20 cm 835120 – 30 x 18 cm 835127 – 15 x 25 cm 835128 – 20 x 30 cm 835129 – 30 x 18 cm 835147 – 23 x 13 cm 835166 – 45 x 19 cm 835168 – 36 x 13,5 cm
Weight	835038 – 1,015 kg 835048 – 1 kg 835120 – 0.750 kg 835127 – 0.350 kg 835128 – 0.450 kg 835129 – 0.745 kg 835147 – 0.400 kg 835166 – 0.120 kg 835168 – 1.350 kg

## PERIOD OF USE

The expected lifetime of this product is 1 year under normal use and maintenance. After this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

## WARRANTY

This product is guaranteed for 1 year from the date of purchase by the user. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



## **CUIDADO**

Lea atentamente el manual antes de utilizar este producto y consérvelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de usar este producto, bajo pena de riesgos y daños.

Consulte a su profesional sanitario antes de usar cualquier dispositivo médico. Le asesorará e informará sobre el uso más adecuado en su caso.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

## **INDICACIONES DEL PRODUCTO**

Las compresas calientes y frías son dispositivos médicos para el tratamiento y alivio del dolor articular y muscular. Se aplican directamente sobre la zona dolorida. Las compresas frías proporcionan alivio a largo plazo del dolor moderado a intenso. Las compresas calientes proporcionan alivio a corto plazo para el dolor leve y crónico.

Para la terapia del frío: dolores y molestias, antes y después del entrenamiento, dolores articulares y lesiones deportivas, hinchazón y esguinces, fiebre, hematomas o hinchazón, pequeños cortes y quemaduras, cuidado para después del sol, dolores de cabeza y migrañas, hemorragias nasales, dolores musculares y de cabeza, ojos cansados, dolor y rigidez muscular.

Para la terapia de calor: Alivio de la fatiga, dolores de cabeza y migraña, dolor muscular y rigidez. Ojos cansados, dolores de estómago o calambres, dolor y picor. Antes/después del entrenamiento, dolores articulares y lesiones deportivas.

## **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**



Si no se siguen las instrucciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

- Cada vez que la utilice, compruebe el estado de la almohadilla, especialmente si la funda no está perforada.
- No utilizar sobre piel dañada.
- No utilizar si es alérgico a alguno de los componentes del producto.
- No utilizar en zonas sensibles.
- Este producto está destinado a uso externo, no ingerir.
- Los niños deben ser supervisados por un adulto durante su uso.
- Evite utilizar este producto en personas con disfunciones circulatorias y en aquellas que no sean autosuficientes.
- Consulte a un médico antes de usarlo si padece diabetes, mala circulación o enfermedades cardíacas, artritis reumatoide o si está embarazada.
- Tenga cuidado al sacar el envase del microondas, ya que puede estar muy caliente. Si está demasiado caliente para su piel, déjelo a un lado hasta que se haya enfriado lo suficiente para una aplicación cómoda.
- Compruebe siempre la temperatura de la compresa antes de aplicarla.
- Para evitar congelaciones, si la compresa está demasiado fría para su piel, déjela a un lado hasta que alcance una temperatura que su piel pueda tolerar.
- Si la compresa no está lo bastante fría, métela en el congelador otros 20 minutos.
- Aplíquela en la zona afectada durante un máximo de 20 minutos seguidos, con descansos de 20 minutos entre aplicaciones.
- Tenga en cuenta que calentarla durante más tiempo del recomendado puede provocar lesiones físicas o dañar su microondas.
- NO lo use mientras duerme. Compruebe con frecuencia el estado de la piel durante su uso. Si nota alguna irritación o quemadura, retire el producto inmediatamente.



- NO lo utilice si el contenido de la compresa fría y caliente gotea y/o el embalaje está dañado o roto.
- Si el contenido de la compresa entra en contacto con los ojos, aclare la zona afectada con agua limpia y busque ayuda profesional inmediatamente.
- NO aplicar con analgésicos, lociones medicinales, cremas o pomadas.
- NO utilizar en piel enferma, dañada o rota, ni utilizar en caliente en zonas con hematomas o hinchazón que se hayan producido en las 48 horas siguientes o en zonas del cuerpo en las que no se pueda sentir el calor o el frío, ni con otras formas de tratamiento.
- NO utilizar en personas incapaces de quitarse el producto, incluidos niños, bebés y algunas personas mayores, ni en personas incapaces de seguir todas las instrucciones de uso.
- NO aplique presión adicional al producto.
- NO sobrecalentar.
- NO ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños y animales domésticos.
- Deje de utilizarlo y consulte a un médico si el dolor empeora o persiste durante más de 7 días. O si experimenta molestias, ardor, hinchazón, erupción cutánea u otros cambios en la piel.
- Consulte a su médico antes de utilizar este medicamento si padece diabetes, mala circulación o enfermedades cardíacas, artritis reumatoide o si está embarazada.

## USO

### Instrucciones de enfriamiento :

1. Guarde el envase en el congelador con una bolsa de almacenamiento para que esté siempre listo para su aplicación en frío. Refrigere el paquete durante al menos 2 horas antes de su uso.
2. Compruebe que la temperatura del envase es la adecuada antes de la aplicación.
3. Si está demasiado frío, es mejor envolverlo en una toalla o paño suave antes de aplicarlo sobre la piel.

### Método del agua caliente :

1. Llevar el agua a ebullición.
2. Retirar el agua de la fuente de calor.
3. Sumergir la almohadilla en el agua durante unos 5-7 minutos.
4. Compruebe que la temperatura de la compresa es la adecuada antes de aplicarla.
5. Si está demasiado caliente, es mejor envolverla en una toalla o paño suave antes de aplicarla sobre la piel.

Nota: Para 835048, golpee la pastilla para difundir el calor en el producto. El producto puede utilizarse entre 30 minutos y 1 hora. Para reutilizar el producto, caliéntelo durante 1 hora al baño maría.

### Método de microondas:

Las microondas varían en potencia, por lo que hay que tener cuidado para determinar el tiempo de calentamiento correcto. La potencia óptima para un microondas es de 800 vatios.

NO utilice un microondas con una potencia superior a 1400 vatios.

1. Aplane el envase y asegúrese de que el gel está distribuido uniformemente, centrado y sin tocar el interior del microondas.
2. Si la bolsa está a temperatura ambiente, caliéntala durante 30 segundos a temperatura media. Si necesitas más calor, prueba otros 10 segundos hasta alcanzar la temperatura adecuada.
3. Si el paquete está congelado, caliéntalo durante 60 segundos a temperatura media. Si necesita más calor, pruebe otros 10 segundos hasta alcanzar la temperatura correcta.
4. Compruebe que el envase está a la temperatura correcta antes de aplicarlo.
5. Si la compresa está demasiado caliente, envuélvela en una toalla o paño suave antes de aplicarla sobre la piel.
6. Anote el tiempo de calentamiento para utilizarla en el futuro.

Para garantizar una vida útil óptima, compruebe el estado del producto antes de cada uso, especialmente la presencia de agujeros.

## CUIDADO



La falta de mantenimiento de su producto puede resultar en el riesgo de lesiones graves.

- Las fundas se pueden lavar a máquina a 40 °C.
- Las fundas se pueden lavar a mano con un detergente suave.
- No utilice alcohol ni otros disolventes para lavar la almohadilla.

- En caso de desgaste o rotura, no intente reparar el producto: deséchelo o póngase en contacto con un distribuidor autorizado para averiguar si puede hacerse cargo de él el Servicio Postventa de IDENTITES.

## CAMBIO DE PROPIEDAD

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Cuando cambie de paciente, recuerde dar instrucciones al nuevo usuario. Previamente, el producto debe ser inspeccionado para verificar su buen estado.

## RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que tirarlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea hacer el reciclaje por usted mismo, solicite instrucciones a la empresa local de gestión de residuos.

## ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- Mantener alejado de cualquier llama y fuente de chispa.
- Cierra el paquete en una bolsa y guárdalo en el congelador para prolongar su vida útil.
- Observe las condiciones de almacenamiento y almacenaje de sus productos :
  - En un lugar seco y templado
  - Proteja su producto embalándolo contra el polvo
  - No coloque cargas pesadas sobre él.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El producto consta de un envoltorio exterior y un gel en el interior. El envoltorio exterior es de plástico, poliéster o tejido esponjoso. El gel interior se mezcla con agua, glicerol, CMC (carboximetilcelulosa) o PSA (polímero superabsorbente).

Dimensiones totales	835038 – 40 x 30 cm 835048 – 42 x 20 cm 835120 – 30 x 18 cm 835127 – 15 x 25 cm 835128 – 20 x 30 cm 835129 – 30 x 18 cm 835147 – 23 x 13 cm 835166 – 45 x 19 cm 835168 – 36 x 13,5 cm
Peso	835038 – 1,015 kg 835048 – 1 kg 835120 – 0.750 kg 835127 – 0.350 kg 835128 – 0.450 kg 835129 – 0.745 kg 835147 – 0.400 kg 835166 – 0.120 kg 835168 – 1.350 kg

## VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 1 año en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

## GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 1 año a partir de la fecha de compra por parte del usuario. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Los problemas que resulten de daños accidentales, mal

uso, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.



*Identités – ZA Pole 49  
Bd de la Chanterie  
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU*

